

Je voudrais ce soir vous indiquer les dix raisons pour lesquelles l'accord commercial paraphé entre le Canada et les États-Unis est d'une grande importance pour nous.

Tout d'abord, nous avons dans notre pays un système de programmes sociaux et un certain nombre d'institutions nationales distinctes dont nous sommes très fiers. Mais la fierté n'est pas tout. Ce sont également des institutions coûteuses, qu'il est impossible de faire fonctionner sans une économie saine. Il nous faut de la croissance dans notre économie si nous voulons maintenir les programmes sociaux et les institutions propres à notre pays. Et le seul moyen d'assurer la croissance de l'économie dans un pays aussi exposé au monde que nous le sommes, c'est de réaliser une meilleure performance commerciale.

Il y a cependant une ombre sur l'avenir des pays, dont le nôtre, qui dépendent du commerce, et c'est l'essor évident et soutenu du protectionnisme, il se manifeste partout dans le monde. Et assurément en Europe, mais d'une façon très marquée, récemment, aux États-Unis, et cet aspect du protectionnisme n'avait rien de théorique pour un Canadien qui se trouvait dans l'industrie du bois d'oeuvre, pour un Canadien qui se trouvait dans la sidérurgie, pour un Canadien qui élevait des porcs, ou pour tout Canadien se trouvant à travailler dans l'un des secteurs qui avaient fait l'objet, ou risquaient de faire l'objet de mesures, compensatrices ou autres, prises par les États-Unis.

À titre de plus grand partenaire commercial des États-Unis, nous étions la cible toute désignée du protectionnisme. Mais contre toute attente, malgré la force du protectionnisme qui se manifeste aux États-Unis au seuil d'une année d'élections, nous avons pu obtenir un accord qui non seulement est important du point de vue des relations entre le Canada et les États-Unis, mais aussi qui fait refluer le protectionnisme au plan international.

Vous vous souviendrez que l'accord a été signé juste avant minuit, un samedi soir, tout près de l'échéance. Le lendemain, j'accueillais à Ottawa le ministre des Affaires étrangères de l'Arabie Saoudite. À sa descente de l'avion, le Prince Saud m'a dit: "Merci". Je lui demandai: Merci de quoi? vous venez d'arriver. Et il m'a répondu "Merci d'avoir signé cet accord avec les États-Unis, car, en Arabie Saoudite, nous étions menacés tout autant que vous par le protectionnisme américain." Le monde entier est exposé à cette menace. Et si un pays comme le Canada n'avait pu signer un accord de commerce avec les États-Unis, rien n'aurait pu retenir les forces protectionnistes de menacer l'ensemble du monde.